



Nr. 11 Nov. 1960 7. årg.

Vespa-

JOURNALEN



OFFICIELT ORGAN FOR DANSK VESPA UNION

EFTERÅRET ER KOMMET

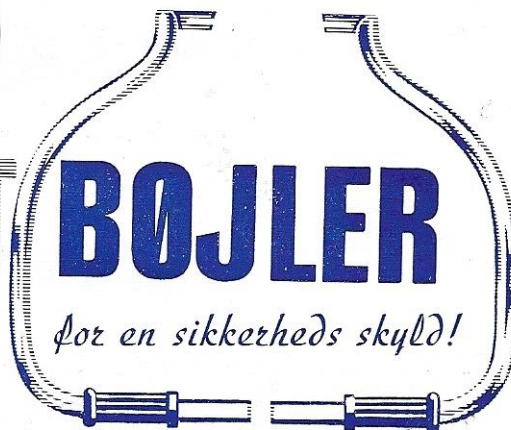
og veje og gader kan
ofte være glatte, men

STYRTBØJLEN

giver Dem tryghed
i trafikken



STYRTBØJLER



for en sikkerheds skyld!

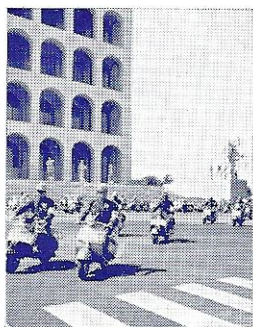
- fås hos Deres sædvanlige leverandør

TAL MED FORHANDLEREN

allerede i dag -

Forsidens
billede

Vespa-
olympiade



Vort forsidebillede viser denne gang de italienske Vespa-ordonnanser i spidsen for Vespa-kørerne ved Eurovespa 1960 i Rom.

Vespa klub Københavns Ganløseløb

Lørdag den 8 oktober d. å. afvikledes Ganløseløbet med stor deltagelse fra Vespa klub Næstved. Trods formiddagens vedvarende regn, hærens og hjemmefærns »krig«, hvor deltagerne utallige gange blev standset af vildt udseende mænd, der råbte på kendeord, Erik Pedersen's 5. kolonnevirksomhed ved broen, Niels og Rud's agernpatronkrig med forsvaret, hvor den gode gamle »Kaptajn« en overgang blev beskudt af henvend 10 maskingeværer, forløb øvelsen planmæssigt.

Desværre havde sætternissen været på spil, så der havde indsneget sig en mindre fejl i køreordren mellem post 4 og 5, hvor ankomstretningen var opført forkert og derfor blev der givet idealtid til posten, ligesom den udsatte rutekontrol blev annulleret.

Ved post 3, hvor Henning udleverede et puslespil, der skulle samles for at finde post 4 og ruten dertil, var en hel del tidsforsinkelse, så løbsledelsen anbefaler øvelse på dette område i de kommende vinteraftener.

Resultatet som følger:

Klasse A:	strafpoints
Start nr. 2: Edvard Petersen— Flemming Gram, V.K.K.	87
Start nr. 4: H. C. Eskildsen— Jørgen Rosbæk, Næstved	100
Start nr. 6: Jørgen Grønborg— Ole Fog, V.K.K.	223
Start nr. 1: Preben Christiansen— Gert Hansen, V.K.K.	248
Start nr. 3: Sv. E. Jørgensen— Preben Porse, V.K.K.	udgået
Klasse B:	strafpoints
Start nr. 5: Poul Ib Hansen— Henning Olsen, Næstved	100
Start nr. 9: Niels Andersen— Henning Larsen, Næstved	110
Start nr. 11: Jesper Maaløe— Agnethe Karll-Nielsen, V.K.K.	316
Start nr. 12: Frank Nielsen, V.K.K.	344
Start nr. 13: Martin Atzen— Sv. E. Hørdum, V.K.K.	384
Start nr. 7: Sv. Aa. Nielsen— Leif Andersen, Næstved	441
Start nr. 8: Per Simonsen— Henrik Broge, V.K.K.	411
Start nr. 10: Henning Hansen, V.K.K.,	udgået »dur«.

Er det først så galt - -
gå til



VELLØV
EGHOLMSGADE 7
AALBORG - Tlf. 25251 og 20549



Formanden for Vespa klub Holsteinsborg, gildesmester for Sct. Georgsgildet, overrækker kongeparret en erindringsgave under kongeparrets og tronfølgerens besøg i Holsteinsborg.

Vespa-aktiviteten i Grønland er stigende. For at par år siden kunne vi her i bladet melde om starten af Vespa klub Holsteinsborg — med 1 medlem, Thorbjørn Andersen. I dag tæller denne verdens nordligste Vespa klub 6 medlemmer, som med VESPA trodser elementerne. — Om klubaktivitet i samme forstand, som vi her har mulighed for, kan der selvsagt ikke være tale, men på anden måde holder disse VESPA-kammerater sammen i et foreningsliv, som vi her i Vespa-Journalen vil gøre vore læsere delagtige i gennem billeder og breve, som den aktive formand forsyner bladet med.

GRØNLAND

Den kongelige grønlandske handel afholdt uden for butikken i Holsteinsborg i juli en mannequin-opvisning i strålende solskin. — Vort billede viser den 16-årige Oline Olsen på tribunen.



Hver dag
VESPA
demonstration
Bedste vilkår

Frederiksberg Motor Co.
aut. VESPA forhandler

Vodroffsvej 2, ved Kinopalæet
Telefon Hilda 2050

Fredag åbent til kl. 20

**SERVICE
VÆRKSTED**



**STENOSGADE 5
TELF. VE 8790**

ARNE FOG

Autoriseret
forhandler



Autoriseret
værksted

ENGHAVEVEJ 76

TELEFON: EVA 3701 · EVA 3709



Fru Mimi Thorbjørn Andersen med ægteparrets »Qivitog« nyder sommersolens livgivende stråler.

Københavnsmesterskabet 1960 startes lørdag den 12. november kl. 20,00 fra Smørum kro. Der bliver kørt i 3 klasser. Klasse K for medlemmer af V.K.K., der ønsker at deltage i klubmesterskabet, klasse A for viderekomne og klasse B for begyndere. Alle 3 klasser med forskellige køreordrer, så der bliver noget for enhver smag, og det er løbsledelsens håb, at deltagelsen vil blive stor også fra andre klubber. Der er præmier til såvel fører som observatør til de 3 bedste i hver klasse (dog mindst 5 starter pr. klasse). Denne gang er klasse B affattet således, at helt nybegyndere også kan være med.

Altså på gensyn den 12. november til årets sidste sportsarrangement. Husk varm påklædning.

Fornøjelig konkurrence med alvorlig baggrund

Rådet for Større Færdselssikkerhed udsendte for nogen tid siden til samtlige husstande i Danmark en særudgave af tidskriftet »Pas på«. — I udgaven fandtes en morsom konkurrence for børn og voksne, — en slags hvem ved hvad. — Der har været stor interesse om denne konkurrence, og mange VESPA-kørere har således spurgt Vespa-Journalen, om der i bladet måtte komme en fortegnelse over de rigtige svar. — Vi imødekommer gerne disse ønsker, idet vi også bringer spørgsmålene.

Konkurrence for børn

1. Hvis der ikke er fortov eller cykelsti, bør du så gå i vejens venstre side? Ja
2. Skal der være andet refleks på din cykel end det røde katteøj? Ja
3. En 16-årig dreng får en knallert. Må han køre på den, før der er tegnet ansvarsforsikring for knallerten? Nej
4. Er det nok at give tegn med armen, når du vil svinge på din cykel? Nej
5. Bør du bruge fodgængerfeltet, når du skal over gaden, selv om det er en lille omvej? Ja

SCOOTY

C. F. RICHSVEJ 109, F.

Kom trygt til os - vi klarer det hele - gør derfor brug af vor servicevogn.

FA. 3781



FA. 7755

BØRGE ASNOV

Autoriseret
forhandler



Autoriseret
værksted

Callisensvej 10 a - Hell. 6908

Strandvej 143 • Hell. 7847 • Hell. 7515

6. Når der er lys i blinksignalet ved en jernbaneoverkørsel, skal du da standse, selv om du hverken kan se eller høre toget? Ja
7. Hvis du kører på cykel med ting, der er bredere end styret eller længere end cyklen, må du så køre på cykelstien? Nej
8. Betyder almindelig vigepligt, at du skal holde tilbage for den færdsel, der kommer fra højre side i et kryds? Ja
9. Må du trække cyklen på kørebanen ind i en gade, hvor al indkørsel er forbudt? Nej
10. Et barn løb ud foran en bil uden at se sig for og får ikke erstatning fra bilisten. Ville en ulykkesforsikring for barnet yde erstatning? Ja
8. Må to, der kører på knallert, følges ad side om side? Nej
9. Må De i mørke køre hurtigere, end De kan nå at standse inden for Deres lygters rækkevidde? .. Nej
10. De efterladte efter en færdselsdræbt fodgænger har fået erstatning fra bilens forsikring. Får de også erstatning fra den omkomnes livsforsikring og private ulykkesforsikring? Ja

Ekstra spørgsmål

11. Hvis en grøn pil i lyskurven giver Dem lov til at svinge til højre i et kryds, skal De så holde tilbage for trafikken fra venstre? Ja
12. En knallertkører får pålagt det fulde ansvar for en rutebilkatastrofe. 30 passagerer får hver tilkendt 100.000 kr. Knallertens ansvarsforsikring koster 18 kr. om året. Dækker den skaden på de 3 mill. kr.? Ja



Konkurrence for voksne

1. Hvis De vil svinge til venstre i et kryds, men ikke er placeret rigtigt, skal De så vente med venstresvinget til et kryds længere fremme? Ja
2. Gælder det røde stoplys i lyskurven også for fodgængere? Ja
3. Kan man have pligt til at stoppe helt op før indkørsel på hovedvej, hvis der kun står færdselstavlen med trekanten på spidsen? Ja
4. Er det rigtigt som bilist at køre med nærlyset tændt i tåge? Ja
5. Er det forsvarligt at køre på knallert, hvis man lige har drukket 2 øl og 2 snaps? Nej
6. Skal de kørende standse ved fodgængerfeltet, hvis De står inde på fortovet og vil over vejen? Nej
7. Betyder gult blink i lyskurven, at man skal holde tilbage for den færdsel, der kommer fra højre side i krydset? Ja



Holland

Vort billede viser en hollandsk »familie«, der nyder den friske oktoberluft ved kanalens bred. —



Frederikssundsvej 82 - TA 6893
Skovlunde Byvej 36 - Tlf. 94 33 93

ingen sod-
aflejring
l-æ-n-g-e-r-e
fændrørslevetid
lettere
montering

- verdens mest solgte

Det er også vigtigt at beskytte tilskadekomne mod chok samt mod unødvendige

**Tegn et SOS International abonnement
— det giver sikkerhed og service**



smerter. Dette gøres i første omgang bedst ved henholdsvis at anbringe den kvæstede med hævede ben og holde ham/hende i ro. Det medvirker også til at udskyde choker, hvis man dækker den tilskadekomne lidt til.

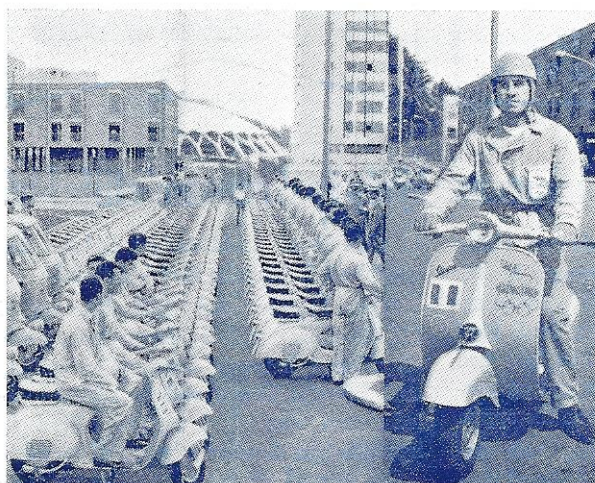
Ambulancehjælp kan som regel være meget hurtigt fremme i Danmark, hvor afstandene er små, men selv om adskillige timer skulle gå, før ambulancen kan nå frem til den tilskadekomne, bør den tilskadekomne forblive på ulykkesstedet.

Den såkaldte mund til næse-metode anbefales, hvis åndedrættet er ophørt — evt. på grund af tilstoppede luftveje — eller hvis brystkassen er knust. Denne metode

er særdeles effektiv og velegnet til anvendelse af lægfolk, indtil ambulancen når frem med særligt respirationsmateriel.

Hvis man bliver vidne til en færdselsulykke og står over for at skulle bringe hjælp til kvæstede, skal man altså kort sagt foretage sig følgende:

1. Lade den tilskadekomne ligge på ulykkesstedet.
2. Sikre sig, at luftvejene hos den tilskadekomne er åbne. Endvidere yde den fornødne førstehjælp, dersom man er i stand dertil.
3. Tilkalde en ambulance fra nærmeste hospital eller station (idet man dog ikke selv må forlade den kvæstede).



VESPA til TJENESTE i ROM

Hurtig forbindelse med de mange forskellige afdelinger og kontorer ved olympiaden i Rom var en nødvendighed for det utal af ledere og hjælpere, de respektive lande mødte frem med. — Og det kunne også hælde, at deltagerne i olympiaden

havde brug for hurtig og bekvem kontakt. — Selv om den romerske taxa-fører er hurtig i trafikken, så måtte han dog indordne sig, når lange kø-dannelser blev skabt. Der var olympiske komiteer, som i tide havde fourdet trafikbesværligheder,



v. E. Skaaning · Studsgade 31 · Telf. 2 21 48

**Deres VESPA har været brugt flittigt
Tiden er inde til eftersyn. — Vi**

og disse lande havde sikret sig i alt 100 VESPA og rickshaws, som med lethed banede sig vej i trafikken. Det skal nævnes, at Amerika, Australien, Finland, Frankrig, Tyskland m. fl. lande havde gjort brug af VESPA og ladet køretøjerne mærke med nationalfarver og det olympiske mærke med ringene og ulvemoderen.

Som bekendt fandt de olympiske konkurrencer i sejlsport sted i Neapel. Også her havde man gjort flittigt brug af VESPA som kommunikationsmiddel. Den internationale presse, som til stadighed måtte være repræsenteret i begivenhedernes brænpunkt, drog også fordel af de mange VESPA, ligesom det olympiske politi til stadighed benyttede sig af køretøjets muligheder i den intense trafik, som det gigantiske verdensarrangement skabte.

Mangen en olympiadedeltager fik interesse for VESPA — så stor, at han eller hun i dag kan tælles blandt de omkring 2 millioner, som har glæde og gavn af verdens mest populære køretøj i sin klasse — VESPA.

En gavmild fader i solskinshumør - - -

Vi har alle prøvet at opleve den spændte forventning i forbindelse med ønsket om at få en rigtig god fødselsdagsgave. — Sådan forventning havde yndige Christine også, da hun om morgenen på sin 18-års fødselsdag mødtes med far, mor og lillesøster. — Stor var hendes glæde, da far, den tyske forfatter Jo Hannes Rösler, med et til lykke overgav datteren en flunkende ny VESPA. Her ser vi familien samlet på Röslers landsted ved Feilnbach i Oberbayren, mens den glædesstrålende Christine glad betragter sin dejlige VESPA.



**GENTOFTE
VESPA
SERVICE**
Aut. værksted
v/ Rud Pedersen

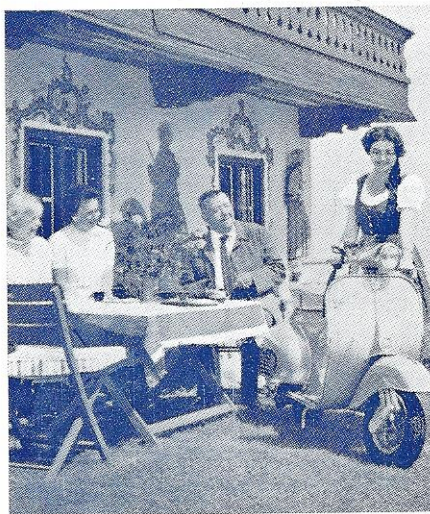


**Forsikringsskader
Reparationer
Reserve dele
Vejledning
Service
Udstyr**

☆

☆

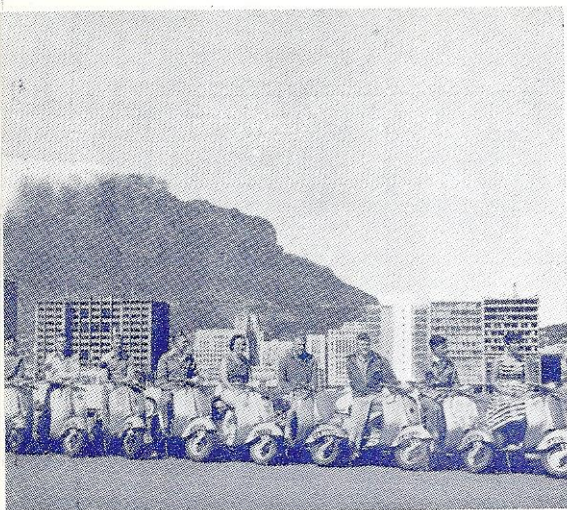
**Brogårdsvej 29
(v. Gentofte st.)
Gentofte 1180**



i denne sommer —
kan opbevare Deres VESPA i vinter.

ÅRHUS
SCOOTER

v. E. Skaaning · Studsgade 31 · Telf. 2 21 48



Sydafrika

Moderne arkitektur i bygningskunsten og bjergenes monumentale massiver danner en pompøs baggrund for den gruppe af »The Cape Town Vespa Club«, som vi her præsenterer for vore læsere



Hongkong

VESPA-køretøjets sejrige fremgang over den ganske verden er ubestridelig en kendsgerning — Også det fjerne Østens lande er præget af denne fremgang. Vort billede viser VESPA i en gade i Hongkong

K.D.A.K.s

generalsekretær i

PARIS

En 3-mands delegation med generalsekretær Vagn Loft i spidsen har været i Paris for at repræsentere KDAK ved de store efterårsmøder i Fédération Internationale d'Automobile (F.I.A.).

Efterårsmøderne er de vigtigste i FIA, idet de afholdes i forbindelse med den årlige generalforsamling. Den ordinære generalforsamling fandt sted mandag den 17. oktober kl. 15,00. I ugen forinden afholdtes møder i FIA's forskellige sektioner og udvalg. Der blev holdt møder i den internationale tekniske kommission, i den internationale toldkommission og i den internationale færdselskommission. Disse kommissioner har i årenes løb udført et stort arbejde for at lette samfærdselen imellem landene, et arbejde, som bl. a. har givet sig udslag i en ensartet og hurtig behandling af bilturister ved grænserne og indførsel af ensartede færdselsbestemmelser, herunder standardafmærkning og fælles færdselstavler. Endvidere var der møde i den internationale sportskomité, hvor løbskalenderen for 1961 var det vigtigste punkt på dagsordenen.





En dygtig frue fra Skive

Ved en lille festlighed er folkevogn nr. 75.000, der var 1. præmien i Større Færdselssikkerheds jubilæumskonkurrence — og som er blevet skænket til Rådet for Større Færdselssikkerhed af *Skandinavisk Motor Co. A/S* i anledning af Større Færdselssikkerheds 25 års jubilæum — blevet overdraget til vinderen, fru Elna Thorstensen, der bor i Skive.

Der indkom over 100.000 løsninger i den ikke helt lette konkurrence, hvilket gav sig udtryk i, at en del af besvarelsenerne var forkerte, men fru Elna Thorstensen havde både de 10 hovedspørgsmål og desuden de 2 ekstra spørgsmål rigtige og vandt derfor foruden folkevognen et *Bosch* køleskab som tillægspræmie. Her ser vi fru Thorstensen modtage vognen. På billedet ses fra venstre civilingeniør, direktør Axel Semler, fru Elna Thorstensen og direktør Ulrik Duurloo.



BLOCK RIB FRA
GOOD YEAR

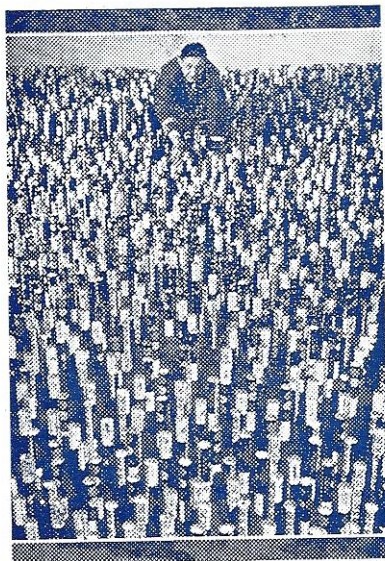
VESPA KLUB ODENSE

gør opmærksom på, at man stadigvæk udlejer den smukke farvefilm fra Indianerstævnet i 1958 til interesserede klubber formodest kr. 10,00 ved henvendelse til Kaj Barsøe, Vestergade 96, Odense.



VESPA KLUB NÆSTVED

har skiftet formand på grund af, at Mogens Hansen er blevet indkaldt til aftjening af sin værnepligt pr. 1. oktober. — Næstformanden Chr. Eskildsen, Yrsavej 3¹, Næstved, har derfor pr. samme dato overtaget formandsjobbet og meddeler, at kontoret på »Codan«, Kindhestegade 10, er nedlagt, hvorfor alle henvendelser til klubben bedes rettet til den nye formand på ovenstående adresse.



Postbud Leif Rasmussen står her i en skov af budstikke for at udtrække vinderne blandt de 60.000 mennesker, der havde sat navn og adresse på de lister, som fandtes i budstikken. — 100 vindere har fået tilsendt Dansk Skomoderåds præmie bestående af et gavekort til en værdi af 100 kroner. —

VESPA-JOURNALENS

redaktion modtager af og til reklamationer over manglende postforsendelse og levering af VESPA-JOURNALEN til klubmedlemmer. Vi skal derfor gøre opmærksom på, at klubberne til redaktionen inden den 15. i en måned skal indsende meddelelse om tilgang af nye medlemmer (resp. afgang eller adresseændringer), hvorefter journalen bliver leveret den 1. i den efterfølgende måned på de opgivne adresser.

Hvis et medlem derfor ikke skulle have modtaget journalen efter de her opgivne terminer, anmodes vedkommende om først at søge oplysning om grunden hertil hos sin bestyrelse (i København hos formanden, Erik Pedersen, tlf. 9 45 03, efter kl. 18). Hvis de ovenfor angivne retningslinier er fulgt fra klubbens side, skal reklamationer rettes til de respektive postkontorer af abonnenten selv.



VESPA KLUB AALBORG'S

sekretær, frøken Aase Steffensen, er efter eget ønske trådt ud af bestyrelsen, hvor hun i hele klubbens levetid har udført et bemærkelsesværdigt stykke arbejde. Aase er jo tillige unionssekretær, og dette arbejde giver hende mere end nok at bestille, således at det er forståeligt, at hun har ønsket at frigøre sig for sit sekretærarbejde for klubben. I stedet er valgt Knud Simoni Christensen, og idet vi takker Aase for vel udført job, ønsker vi Simoni velkommen.



OG GID AT DET MÅ GÅ DEM VEL...

Lørdag den 1. oktober 1960 er der indgået ægteskab mellem 2 af Vespa klub Københavns aktive orienteringskørere: Karin Christiansen og Poul Andersen, og Vespa-Journalen overbringer hermed sine hjerteligste lykønskninger.



VESPA-aktivitet

VESPA KLUB AALBORG

Tirsdag d. 1. nov. kl. 20: Kegleaften i Aalborghallen.

Onsdag d. 9. nov. kl. 21: Filmaften på vandrerrhjemmet: præsidenten for Dansk Vespa Union, Hans Larsen, viser lysbilleder fra EUROVESPA ROM 1960.

Af hensyn til eventuelle fjernseere er tidspunktet sat en time senere end sædvanligt, men lokalet er åbent fra kl. 20 til almindelig VESPA-snak. Tag bagsædepassageren med!

Søndag d. 20. nov. kl. 7,45: FØDTUR i Rold skov, mødested Aalborg banegård. Madpakke og thermo medbringes, og turledere er HelSim.

VESPA KLUB ÅRHUS

Søndag d. 13. nov. kl. 14: Vi mødes ved Sporvognsremis'en og traver sammen til Frederikshøj kro, hvor vi nyder eftermiddagskaffen — er der stemning for endnu en travetur inden hjemturen, tager vi over i Dyrehaven.

Tirsdag d. 30. nov. kl. 20: Præsidenten for Dansk Vespa Union, Hans Larsen, kommer denne aften og viser os sine farvelysbilleder med ledsagende foredrag fra Eurovespa i Rom »MED VESPA TIL OLYMPIADE I ROM«. Vi ved af erfaring, at dette bliver

N. J. STRANDBERG & Sønner

Autoriseret
forhandler



Autoriseret
værksted

God og rettidig pleje af VESPA giver glæde ved brugen - - -
Reparationer udført af dygtige fagfolk giver garanti for tilfredshed. —

TAL MED OS OM VESPA

P. Bangsvej 76
GO 29 15

☆ Godthåbsvej 109 A
☆ GO 29 91

en virkelig interessant aften, og vi forventer 100 pct. fremmøde. Det er på SALLINGS tagrestaurant kl. 20. Og så kan vi allerede nu bringe et par små afsløringer om næste måneds program:

Søndag d. 4. dec. skal vi på alle tiders fællestur ganske uden sammenligning med noget, medlemmerne tidligere har oplevet. Se særprogram.

Lørdag d. 12. dec. bliver der flæske- og andespil hos SALLING.

VESPA KLUB HADERSLEV

Onsdag d. 2. nov. starter vi en ny kegleturnering for vinteren. Der er atter udsat 2 store pokaler, 1 for damer og 1 for herrer, plus mange andre præmier. Deltagergebyret bliver denne gang 1 kr. pr. gang pro persona. Spillereglerne er de samme som sidste gang, og vi regner med stor tilslutning også blandt vore nye medlemmer, som vi kan love en række morsomme oplevelser.

Torsdag d. 24. nov. kl. 19,30: Generalforsamling med dagsorden iflg. lovene. Valg af formand, kasserer og et bestyrelsesmedlem. Efter generalforsamlingen vises der film m. foredrag, og der slutes af med kaffebord. Medlemmerne har mødepligt, og det er på restaurant GRAND, Nørregade, det foregår.

Onsdag d. 30. nov.: Kegleturneringen fortsætter, og der er afgang fra Gravene kl. 19,30, og denne tid gælder også for første turneringsaften.

VESPA KLUB HJØRRING

Onsdag d. 9. nov. kl. 20: Kegleturneringen fortsætter på VENDELBOHUS.

Torsdag d. 17. nov. kl. 20: Generalforsamling på VENDELBOHUS.

Onsdag d. 23. nov. kl. 20: Kegleturnering på VENDELBOHUS.

VESPA KLUB HORSSENS

Torsdag d. 10. nov. kl. 20: Vi skal have hyggeaften på OSBORNE, hvor Christian vil vise os lysbilleder fra sin Tysklandstur. Der slutes af med kaffebord.

Torsdag d. 24. nov. kl. 20: Ekstraordinær generalforsamling på HEJMDAL, alle har mødepligt, vigtige ting skal drøftes. Kaffebord.

Præsidenten taler og viser farvelysbilleder fra EUROVESPA I ROM 1960:

V. K. København tirsdag den 8. november.

V. K. Aalborg onsdag den 9. november.

V. K. Århus onsdag den 30. november.

Første halvdel af december ledig — skriv snarest og inden 15. november om møde-aftale direkte til præsidenten.

VESPA KLUB KØBENHAVN

Tirsdag d. 8. nov. kl. 20: Klubaften i Sct. Andreasordenens selskabslokaler, Frederiksberg Allé 11. Vi får besøg af præsidenten for Dansk Vespa Union, som vil vise os sine farvelysbilledoptagelser fra sommerens internationale begivenhed: EUROVESPA I ROM 1960, »Med VESPA til OLYMPIADE i Rom«. Hvis De ikke selv var med, har De her en chance for at opleve den særegne charme, der råder over Vespa-Club Europas årlige stævner med deltagelse af samtlige europæiske medlemslande — med andre ord: mød op og kig med!

Lørdag d. 12. nov. afsluttes efterårssæsonens OR-løb med »Klubmesterskabet 1960« og med start fra Smørum kro. Der køres i 3 klasser: kl. »K« — klubmesterskab; kl. »A« — øvede og kl. »B« — begyndere. Der må køres med observatør, og der er affattet 3 sæt køreordrer, således at alle skulle have en chance for at være med. Såvel kører som observatør fra de 3 bedste hold i hver klasse vil blive præmieret, dog under forudsætning af mindst 5 startende hold i hver klasse. (Se omtalen andetsteds i journalen). Der skal medbringes turistkort 1:100.000 NØ Sjælland og i øvrigt de sædvanlige rekvisitter — se journalens sept. og okt. nr. Der foretages den sædvanlige maskinkontrol efter gældende regler, og her skal endvidere fremlægges den obligatoriske styrthjem for såvel fører som observatør.

Efter løbets strabadser skal det gøre godt med en kop varm kaffe — klubben er som sædvanligt vært. Der bliver samlet afgang fra det gamle Grønttorv kl. 19,00 og fra linie 5's endestation i Husum kl. 19,20. Startpenge kr. 12,— pr. Vespa.

Søndag d. 20. nov. samles vi på det gamle Grønttorv kl. 13,30 til en lille eftermiddagstur. Vi kører gennem efterårsskoven ud til restaurant »Lollikhus«, hvor vi nyder eftermiddagskaffen og afvikler en lille indendørs konkurrence med flere fine præmier.

Torsdag d. 24. nov. kl. 20: Kagleaften på Herlev kro. Efter sidste måneds veloverståede opvarmingsaften startes vinterens gennemgående kegleturnering, som afsluttes til foråret med kåring af vinterens bedste keglepillere. Men herudover er der hver kegleaften præmier til bedste dame og herre, og skulle der være nogle, som ikke nåede med til opvarmingsaftenen, kan disse endnu nå at være med. Startpenge kr. 1,—. Hvis vejrforholdene ikke indbyder til VESPA, er der fine tog- og busforbindelser.

Vi minder vore medlemmer om notitsen i okt. nr. ang. film og foto!!

Allerede nu kan vi oplyse, at der tirsdag d. 6. dec. kl. 20 i Sct. Andreasordenens lokaler afholdes det store årlige flæskespil. En hel gris udkæres under iagttagelse af det sædvanlige ceremoniel — slagtermester Arne Christensen i »uniform«. Reserver allerede nu denne aften og tag venner og bekendte med

til denne i ordets bogstaveligste forstand udbytterige aften! Se i øvrigt programmet i dec. nr. af journalen.

VESPA KLUB NÆSTVED

Torsdag d. 3. nov. kl. 19 tager vi ud på en kro i omegnen, hvor vi over en kop kaffe sludrer om sommerens ture og finder ud af, om det kan gøres endnu bedre til næste sommer.

Lørdag d. 12. nov. kl. 14,30 kører vi ud til Lene for en sidste gang i år at træne på gymkhanabanen.

Søndag d. 20. nov. kl. 14 tager vi med Svend på en tur ud i det blå.

Alle ture udgår fra Essostationen, Karrebækvej 26, og vi skulle gerne alle være præcise på årets sidste ture — det er koldt at vente.

VESPA KLUB ODENSE

Onsdag d. 2. nov. kl. 19,30 på café »Lundsgaard«: Torsdagsturene er nu forbi for i år, men i stedet laver vi en kombineret film- og hyggeaften med blandt andet glimt fra sommerens ture og stævner.

Week-enden 5.-6. nov.: Vi er inviteret til fødselsdagsfest i V. K. Svendborg, og klubbens balløver og -løvinder deltager naturligvis. Samlet afgang fra Toldboden den 5. nov. kl. 16,30 — festen begynder kl. 18!

Søndag d. 20. nov. kl. 14 pr.: Klubben har fået rådighed over en pragtfuld week-endhytte. Vi tager ud og ser på lokaliteterne og arrangerer undervejs en (ja, vent og se)?? Medbring wienerbrød, klubben giver kaffe, samt 2 tvebakker (hele).

Lørdag d. 3. dec. kl. 18 på »Klingenberg«: Klubbens fødselsdagsfest løber af stablen (jvf. tilsenöte program). Vi mødes på Klingenberg prc. kl. 18,00, hvorfra vi i busser vil blive transporteret til — (ja, gæt engang)?? Festen er i år lagt op i det helt store plan, så mød talrigt op og med godt humør.

Skulle andre klubber have lyst til at være med i festen, er de hjerteligt velkomne. Tilmeldelse til Poul Lyng Madsen, Vestergade 35, 3, Odense, senest den 25. nov.

Husk mødestedet er flyttet fra Mageløs til pladsen ved krydset af Toldboden og Rugaardsvej.

VESPA KLUB RANDERS

Søndag d. 6. nov. kl. 13,30: Absolut sidste tur på Vespa i år. Turen går til Spentrup kro, hvor vi får en god kop kaffe. Hvis vejret ikke skulle tillade kørsel, traver vi derud.

Torsdag d. 10. nov. kl. 20: Kegleturneringen i Håndværkerforeningen fortsætter. Husk, der er præmier hver spilleaften.

Onsdag d. 23. nov. kl. 20: Filmaften på »Bruno«.

Lørdag d. 3. dec. kl. 18,30: Pakke- og julefest!

Det er en fest, vi alle ser hen til, og den indledes med »Bruno«s berømte kolde bord. Hvert par medbringer en pakke til værdi af mindst kr. 2,50. Vi tilbyder klubbens medlemmer dette storslåede arrangement for kun 6 kr. pr. deltager, og dette beløb dækker naturligvis ikke de virkelige omkostninger. Derfor forventer vi tilstrømning til denne festaften til »førkrigspriser«. Man anmodes om at tilmelde sig og indbetale beløbet til bestyrelsen senest den 23. nov. Vel mødt den 3. dec. til fest med højt humør!

VESPA KLUB SVENDBORG

Vi skal for en ordens skyld lige minde Dem om vor store fødselsdagsfest på BØRGEN den 5. nov. med spising kl. 18 og derefter bal til den lyse morgen. Hvis der er enkelte, som ikke har fået sig tilmeldt, kan det nås ved omgående opringning til 2809.

Torsdag d. 3. nov. kl. 19,30 på CASANOVA. Vi skal prøve noget helt nyt for vort vedkommende, nemlig keglespil. Mødested uden for Casanova kl. 19,30 prc. Pris 1 kr. pr. deltager, og pigerne opfordres særligt til at være med.

Søndag d. 6. nov. hviler vi ud efter festen og venter til

Onsdag d. 9. nov. kl. 19,30, hvor vi skal til fjernsynsaften hos Lili på Glentevej 2. Kaffen kan købes for 25 øre, men tag selv brød med.

Søndag d. 13. nov. kl. 14: Travetur fra Viebæltet ud til en kro for at drikke kaffe.

Torsdag d. 17. nov. kl. 19,30 er der igen kegleaften på CASANOVA. Mød op alle — også de, der ikke var med første gang.

Søndag d. 20. nov. kl. 14 skal vi igen på en dejlig travetur ud i naturen for at slutte af på en kro med en kop kaffe.

Onsdag d. 23. nov. kl. 19,30: Vi titter fjernsyn hos Lili og tager brød med til kaffen, der kan købes for 25 øre.

Søndag d. 27. nov. kl. 14: Travetur. I dag skal vi ud på en ø og drikker kaffe — men der findes en kro.

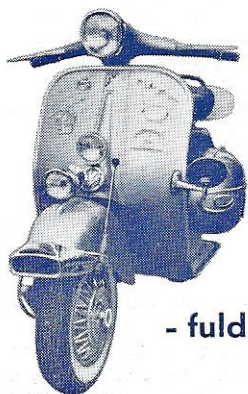
Torsdag d. 1. dec. kl. 19,30: Kegleaften på CASANOVA. Nu bliver der snart kamp mellem pigerne og drengene — så kom og vær med — det kan læres.

Søndagsturene udgår fra Viebæltet. Kegleafterne mødes vi uden for Casanova, og på fjernsynsaftenerne tager vi selv op til Lili. Vær præcise — det er for koldt at stå og vente.

Angående klubbens 5-års fødselsdagsfest på BØRGEN d. 5. nov. kl. 18 prc. beder vi medlemmerne kigge på det udførlige program i journalens okt. nr. — På gensyn d. 5. nov.!



Firestone SCOOTERDÆK



- fuldender
kørslen

OG FØR DE ANER DET

er vinteren over Dem. Hører De til de VESPA-kørere, som i den værste vintertid ønske køretøjet opbevaret, så skulle De allerede nu tale med Vespa-forhandleren om opbevaringen. — Det er ikke så dyrt, som De måske tror.

DANSK ESSO

På Dansk Esso A/S's generalforsamling oplystes det, at det for tredje år i træk er besluttet ikke at udbetale udbytte af aktierne, men at anvende hele nettofortjenssten, 3 millioner kroner, til styrkelse af selskabet i konkurrencen på det danske oliemarked. Esso betalte i 1959 5 millioner kroner i skat til den danske stat, 30 millioner kroner i lønninger og 76 millioner kroner til danske firmaer til nyanlæg og vedligeholdelse. Esso-fondet udbetalte desuden 53.500 kroner til danske samfundsgavnige formål.

HURTIGRUTEN

fra Kalundborg til Århus er en nem og yderst bekvem forbindelse fra hovedstaden til fastlandet. — Det er en forbindelse, som mange VESPA-kørere vil kunne få glæde af. — Statsbanernes rejsebureauer giver oplysning om afgangstider og billetpriser.

PRÆSIDENTEN

har i dagene 13.-18. oktober deltaget i Vespa klub Europas kongres i Lausanne i Schweiz. 14 europæiske lande var repræsenteret.

IFØLGE DAGSPRESSEN

har den italienske væddeløbskører, den 31-årige Guisepe Faranda, der blev dræbt ved en ulykke på Modena-banen i Italien, efterladt sine øjne til to blinde mænd. — En øjenlæge fjernede umiddelbart efter ulykken Farandas øjne for at opfylde den dræbtes sidste ønske.

VESPA CLUB VON DEUTSCHLAND

fejrer i år sin 10-årige beståen. Der har været både med- og modgangstider, men under den kendte motorsportsmand Hans Stuck's ledelse er klubben vokset så stærkt, at der i dag i Tyskland findes 250 Vespa-klubber med tilsammen 8000 aktive medlemmer.

VESPA JOURNALEN

Udgiver:

Dansk Vespa Union, Esplanaden 6, København K.

Redaktion:

Gustav Wieds Vej 29, Århus. Telf. Århus 36271.
Ansvarshavende redaktør: Hans Larsen, M.D.F.

Annoncør:

H. O. Paulsen, Glumsøvej 9, Brønshøj, Hlf. 60 12 25
el. ved henv. til redaktionen i Århus, Hlf. 36271.

Juridisk konsulent:

Lrs. Viggo Holst-Christensen, Amaliegade 36,
København K. Tid bestilles på C. 3306 el. 3307.

Medlem af

K.D.A.K.s Landsforbund og
Vespa klub Europa

Tryk:

S. Møller Christensen A/S, Jægergårdsgade 48-50,
Århus.

Reserveret postvæsenet

HR KAJ BARSØE
SADOLINSKADE 65
ODENSE
98